

## Deze download wordt u gratis aangeboden door Pick-upnaalden.nl

Web: www.pickupnaalden.com

Email : info@pick-upnaalden.nl

Facebook : www.facebook.com/pickupnaalden

Twitter : twitter.com/Pickupnaalden

Google+ : https://plus.google.com/+FCaris\_pickupnaalden

## Plattenspieler Dual 420

## Dual 420

Stereo-Plattenspieler-Einbau-Chassis für alle Mikrorillen- und Stereo-Schallplatten. Mit Metall-Profil-Tonarm, Tonarmlift und Keramik-Tonabnehmersystem. Passende Konsolen und Abdeckhauben siehe Seite 42. Als CS 6 (Chassis 420 komplett mit Konsole und Haube) wird dieser

Plattenspieler zur preiswerten Ausgangsbasis für eine Stereo-Anlage, Maße: 280 x 205 mm (B x T) Gewicht: 2,3 kg



Plattenspieler Dual 420



#### Dual CS 6 nußbaum Dual CS 6 W weiß

Anschlußfertige Plattenspieler-Componente, bestehend aus Plattenspieler Dual 420, komplett mit besonders flacher Konsole K 12 und Abdeckhaube H 12. Maße: 310 x 116 x 235 mm (B x H x T) Gewicht: 3,2 kg

#### Technische Merkmale

Verwindungssteifer, federbalancierter Metall-Profil-Tonarm mit geringer Trägheitsmasse. Kontinuierlich einstellbare Auflagekraft von 0–5,5 p. Plattentellerdrehannen durch Einschwenken des Tonarmes und Antippen des Tonarmitts. Automatische Endabschaltung mit selbstätigem Abheben des Tonarmes von der Schallplatte.

Antrieb: Dual Einphasen-Asynchronmotor, 2polig Netzspannungen: 110–125, 220–240 Volt Netzfrequenz: 50 oder 60 Hz Leistungsaufnahme: ca. 10 Watt Kabellängen: Netzkabel ca. 175 cm, Tonabnehmerkabel ca. 100 cm Plattentellergewicht: 0,9 kg Plattentellerdurchmesser: 207 mm Gesamt-Gleichlauffehler:  $<\pm0,2^{\circ}/_{\circ}$  (nach DIN 45507) Störspannungsabstand: > 50 dB (100 Hz, 5,4 cm/s)

Tonabnehmersystem: Stereo-Keramik, Dual CDS 650 mit Duplo-Saphirnadel DN 6. 2 x 15 µm für Mikrorillen- und Stereo-schallplatten.
Empfohlene Auflagekraft: 4 p
Übertragungsbereich: 20—16000 Hz
Übersprechdämpfung: 20 dB bei 1 kHz
Nadelnachgiebigkeit (compliance): 6 x 10-6 cm/dyn horizontal
4.5 x 10-6 cm/dyn vertikal

Näheres im Spezialprospekt »Dual 420« W 188

Standardzubehör: Zentrierstück für 17-cm-Schallplatten.

#### Dual 1214 HiFi

HiFi-Automatikspieler-Einbau-Chassis, verwendbar als manueller und automatischer Plattenspieler sowie als automatischer Plattenwechsler. Mit Magnet-Tonabnehmer-System Shure M 75, gewichtsbalanciertem Alu-Rohr-Tonarm, Antiskating-Einrichtung und Tonarmlift.

Passende Konsolen und Abdeckhauben siehe Seite 42. Maße: 329 x 274 mm (B x T)

Gewicht: 4,5 kg



Anschlußfertige HiFi-Automatikspieler-Componente mit HiFi-Automatikspieler Dual 1214 HiFi und besonders flacher Konsole K 14 und Abdeckhaube H 14. Maße: 360 x 146 x 305 mm (B x H x T) Gewicht: ca. 6 kg

## Technische Merkmale

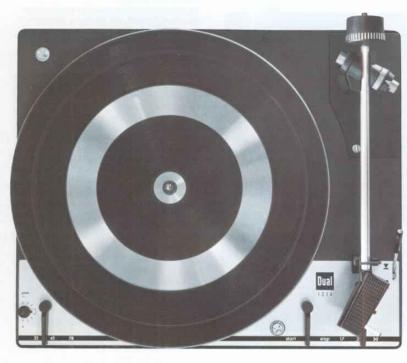
Verwindungssteifer, gewichtsbalancierter Alu-Rohr-Tonarm mit geringer Trägheitsmasse. Tonabnehmerkopf abnehmbar, geeignet zur Aufnahme aller Tonabnehmersysteme mit 1/2"-Befestigungsstandard und einem Eigengewicht von 1-10 g. Viskositätsbedämpfter Tonarmlift, unabhängig von der Start- und Wechselautomatik. Kontinuierlich einstellbare Auflagekraft von 0-5,5 p. Betriebssicher ab 1,5 p Auflagekraft. 3stufig einstellbare Antiskating-Einrichtung für Tonabnehmersysteme von 2-5 p Auflagekraft. Leistungsunabhängige Tonhöhenabstimmung (var. pitch), Regelbereich ca. 1/2 Ton. Plattentellerdrehzahlen 331/3, 45 und 78 U/min. Erschütterungsfreie Bedienung durch Drehtasten. Manuelle Inbetriebnahme durch Einschwenken des Tonarmes. Der Dual 1214 HiFi erfüllt, beziehungsweise übertrifft, in allen Meßwerten die in DIN 45500 festgelegten Anforderungen an Geräte der Heimstudio-Technik (HiFi).

Antrieb: Dual Einphasen-Asynchronmotor, 4polig, radial-elastisch gelagert. Netzspannungen: 110-125, 220-240 Volt Netzfrequenz: 50 oder 60 Hz Leistungsaufnahme: ca. 10 Watt Kabellängen: Netzkabel ca. 150 cm, Tonabnehmerkabel ca. 100 cm Plattentellergewicht: 1,45 kg Plattentellerdurchmesser: 270 mm Gesamt-Gleichlauffehler: < ±0,15% (nach DIN 45507) Störspannungsabstand (nach DIN 45500): Rumpelgeräuschspannung > 55 dB Rumpelfremdspannung > 35 dB Tonabnehmersystem: Magnet-System Shure M 75 Type D Empfohlene Auflagekraft: 2-3 p Übertragungsbereich: 20-20000 Hz Übersprechdämpfung: > 20 dB bei 1 kHz Nadelnachgiebigkeit (compliance): 20 x 10-6 cm/dyn vertikal und horizontal Abtastnadel: Diamant, 15 µm, sphärisch

Näheres im Spezialprospekt »Dual 1214«

Standardzubehör: Plattenstift für Einzelspiel, Zentrierstück für 17-cm-Schallplatten, selbststabilisierende Wechselachse AW 3 für 1 bis 6 Schallplatten.

Sonderzubehör: Abwurfsäule AS 12 für 17-cm-Schallplatten. HiFi-Entzerrer-Vorverstärker TVV 46 (siehe Seiten 44/45).



HiFi-Automatikspieler Dual 1214 HiFi



Dual CS 16 nußbaum, Dual CS 16 W weiß

#### **Dual 1216**

HiFi-Automatikspieler, universell verwendbar als manueller und automatischer Plattenspieler sowie als automatischer Plattenwechsler. Serienmäßig mit gewichtsbalanciertem Alu-Rohr-Tonarm, Druckguß-Plattenteller, stufenlos regelbarer Antiskating-Einrichtung. Tonarmlift

und Shure-Magnet-Tonabnehmer-System. Nur komplett mit Konsole und Abdeckhaube als Dual CS 21 lieferbar. Maße: 329 x 274 mm (B x T) Gewicht: 4,9 kg



HiFi-Automatikspieler Dual 1216



#### Dual CS 21 nußbaum Dual CS 21 W weiß Schleiflack

Anschlußfertige HiFi-Componente mit HiFi-Automatikspieler Dual 1216, Konsole CK 6 und Abdeckhaube CH 5, Plattenwechselbetrieb auch bei geschlossener Haube möglich. Maße: 420 x 190 x 365 mm (B x H x T)

Gewicht: 8.5 kg

#### Technische Merkmale

Verwindungssteifer, gewichtsbalancierter Alu-Rohr-Tonarm mit geringer Trägheitsmasse. Tonabnehmerkopf abnehmbar, geeignet zur Aufnahme aller Tonabnehmersysteme mit 1/2"-Befestigungsstandard und einem Eigengewicht von 1-8 g. Viskositätsbedämpfter Tonarmlift, unabhängig von der Start- und Wechselautomatik. Kontinuierlich einstellbare Auflagekraft von 0-5,5 p. Separat einstellbare Antiskating-Einrichtung mit getrennten Skalen für konische und elliptische Abtaststifte. Betriebssicher ab 0,5 p Auflagekraft. Leistungsunabhängige Tonhöhenabstimmung (var. pitch), Regelbereich ca. 1/2 Ton. Plattenteller-Drehzahlen 331/s, 45 und 78 U/min. Erschütterungsfreie Bedienung durch Drehtasten. Manuelle Inbetriebnahme durch Einwärtsschwenken des Tonarmes. Der Dual 1216 übertrifft die in DIN 45500 festgelegten Anforderungen für Geräte der Heimstudio-Technik (HiFi).

Antrieb: Dual Einphasen-Asynchronmotor, 4polig, radial-elastisch gelagert. Netzspannungen: 110-125, 220-240 Volt Netzfrequenz: 50 oder 60 Hz Leistungsaufnahme: ca. 10 Watt Kabellängen: Netzkabel ca. 160 cm, Tonabnehmerkabel ca. 100 cm Plattenteller: Druckguß, nichtmagnetisch Gewicht: 1,9 kg Durchmesser: 270 mm Gesamt-Gleichlauffehler: < ±0,12% (nach DIN 45507) Störspannungsabstand (nach DIN 45500): Rumpelgeräuschspannung: > 57 dB Rumpelfremdspannung: >38 dB

Tonabnehmersystem: Magnet-System Shure M 75 Type D Empfohlene Auflagekraft: 2-3 p Übertragungsbereich: 20-20000 Hz Obersprechdämpfung: > 20 dB bei 1 kHz Nadelnachgiebigkeit (compliance): 20 x 10-6 cm/dyn vertikal und horizontal Abtastnadel: Diamant, 15 µm, sphärisch

Standardzubehör: Plattenstift für Einzelspiel, Zentrierstück für 17-cm-Schallplatten, selbststabilisierende Wechselachse AW 3 für 1 bis 6 Schallplatten.

Sonderzubehör: Abwurfsäule AS 12 für 17-cm-Schallplatten. HiFi-Entzerrer-Vorverstärker TVV 46 (siehe Seiten 44/45).

#### **Dual 1218**

HiFi-Automatikspieler-Einbau-Chassis der Spitzenklasse in Kompaktbauweise. Serienmäßig mit Magnet-Tonabnehmersystem Shure M 91 für 1 p Auflagekraft, gewichtsbalanciertem Alu-Rohr-Tonarm mit Vierpunkt-Spitzenlagerung in kardanischer Aufhängung, viskositätsbedämpftem

Tonarmlift und Spurwinkel-Selector für die Einhaltung des vertikalen Spurwinkels bei Einzelspiel und Plattenwechselbetrieb.

Passende Konsolen und Abdeckhauben siehe Seite 42.

Maße: 329 x 274 mm (B x T)

Gewicht: 4,9 kg



HiFi-Automatikspieler Dual 1218



## Dual CS 31 nußbaum, Dual CS 31 W weiß Schleiflack

## Dual CS 31 nußbaum

Dual CS 31 W weiß Schleiflack

HiFi-Automatikspieler Dual 1218 mit Konsole CK 6 und Abdeckhaube CH 5. Maße: 420 x 190 x 365 mm (B x H x T) Gewicht: 8,75 kg

#### Technische Merkmale

Verwindungssteifer, gewichtsbalancierter Alu-Rohr-Tonarm mit Vierpunkt-Spitzenlagerung in kardanischer Aufhängung. Spurwinkel-Selector am Tonabnehmerkopf. Tonabnehmerkopf abnehmbar, geeignet zur Aufnahme aller Tonabnehmersysteme mit 1/2"-Befestigungsstandard und einem Eigengewicht von 1-12 g. Viskositätsbedämpfter Tonarmlift. Auflagekraft von 0-5,5 p. Betriebssicher ab 0,5 p Auflagekraft. Stufenlos regelbare Antiskating-Einrichtung. Getrennte Skalen für konische und elliptische Abtaststifte. Leistungsunabhängige Tonhöhenabstimmung (var. pitch). Regelbereich ca. 1/2 Ton. Plattentellerdrehzahlen 331/3, 45 und 78 U/min. Erschütterungsfreie Bedienung durch Drehtasten. Manuelle Inbetriebnahme durch Einschwenken des Tonarmes.

Der Dual 1218 übertrifft in allen Meßwerten die nach DIN 45500 festgelegten Anforderungen an Geräte der Heimstudio-Technik (HiFi).

Antrieb: Dual Einphasen-Synchronmotor, 4polig, radial-elastisch gelagert. Netzspannungen: 110−125, 220−240 Volt Netzfrequenz: 50 oder 60 Hz Leistungsaufnahme: ca. 10 Watt Kabellängen: Netzkabel ca. 150 cm, Tonabnehmerkabel ca. 100 cm Plattenteller: Druckguß, nichtmagnetisch Gewicht: 1,9 kg, Durchmesser: 270 mm Gesamt-Gleichlauffehler: <±0,09 % (nach DIN 45507) Störspannungsabstand (nach DIN 45500): Rumpelgeräuschspannung: > 59 dB Rumpelfremdspannung: > 39 dB Tangentialer Spurfehlwinkel: ≤ 0,18°/cm

Tonabnehmersystem: Magnet-System Shure M 91 MG-D Empfohlene Auflagekraft: 1 p Übertragungsbereich: 20–20000 Hz Übersprechdämpfung: > 25 dB bei 1 kHz Nadelnachgiebigkeit (compliance): 35 x 10-6 cm/dyn horizontal

25 x 10<sup>-6</sup> cm/dyn vertikal Abtastnadel: Diamant, 15 μm, sphärisch

Näheres im Spezialprospekt »Dual 1218« W 205

Standardzubehör: Mitlaufachse für Einzelspiel, Zentrierstück für 17-cm-Schallplatten, selbststabilisierende Wechselachse AW 3 für 1 bis 6 Schallplatten.

Sonderzubehör: Abwurfsäule AS 12 für 17-cm-Schallplatten, HiFi-Entzerrer-Vorverstärker TVV 46 (siehe Seiten 44/45).

# Automatikspieler Dual 1211 HiFi Stereo-Tonband-Tape Deck Dual TG 29 CV

12

#### **Dual 1211**

Dieses Automatikspieler-Einbau-Chassis wird nur zum Einbau in Phono-Kombinationsgeräte hergestellt. Maße: 329 x 274 mm (B x T)

Gewicht: 4,4 kg

## Dual TG 29 CV (Tape Deck)

HiFi-Stereo-Tonband-Tape Deck als Einbau-Chassis. Allseitig geschlossen. Für horizontalen oder vertikalen Einbau. Maße: 383 x 298 mm (B x T), Höhe über Werkbrett-Oberkante 50 mm, Tiefe ab Werkbrett-Oberkante 85 mm. Gewicht: 6,6 kg



Technische Merkmale Dual 1211 Verwindungssteifer, federbalancierter Rohr-Tonarm mit geringer Trägheitsmasse. Tonabnehmerkopf abnehmbar, geeignet zur Aufnahme aller piezo-elektrischer Tonabnehmersysteme mit 1/2"-Befestigungsstandard und einem Eigengewicht von 1-8 g. Mit Keramik-Tonabnehmersystem Dual CDS 650, Auflagekraft 4 p. Übertragungsbereich: 20-16000 Hz. Übersprechdämpfung: 20 dB bei 1 kHz. Viskositätsbedämpfter Tonarmlift, unabhängig von der Start- und Wechselautomatik. Kontinuierlich einstellbare Auflagekraft von 0-5,5 p. Leistungsunabhängige Tonhöhenabstimmung (var. pitch), Regelbereich ca. 1/2 Ton. Erschütterungsfreie Bedienung durch Drehtasten. 2poliger Dual Einphasen-Asynchronmotor mit vertikal verstellbarem Treibrad. Plattentellerdrehzahlen: 331/3, 45 und 78 U/min. Netzspannungen: 110-130, 220-240 Volt Netzfrequenz: 50 oder 60 Hz Leistungsaufnahme: ca. 10 Watt Kabellänge: Netzkabel ca. 150 cm Tonabnehmerkabel ca. 100 cm Plattenteller: 1,45 kg, 270 mm Ø



#### Dual TG 29 CV (Tape Deck) HiFi Stereo-Tonband-Chassis

Das Dual TG 29 CV zum individuellen Einbau in Stereo-Anlagen oder Tonmöbel — waagrecht oder senkrecht. Eine Einbauschablone für den erforderlichen Ausschnitt liegt dem Gerät bei. Es läßt sich ohne weiteres in den vorbereiteten Ausschnitt einsetzen. Das Dual TG 29 CV ist unter der Bezeichnung Dual CTG 29 als Componente (mit Konsole) lieferbar. Siehe Seite 32.

Die technischen Daten des Dual TG 29 CV sind dort angegeben.

Näheres im Spezialprospekt »Dual CTG 29/TG 29 CV« W 207

#### Dual P 51

Tragbarer, spielfertiger Phonokoffer mit eingebautem Plattenspieler Dual 420 (siehe Seite 4), komplett mit 6 Watt Verstärker und Lautsprecher, Anthrazitfarbenes Gehäuse mit Metallgriff, Kabelfach und versenkbarem Tragegriff.

Maße: 373 x 160 x 350 mm (B x H x T)

Gewicht: 7,2 kg



#### Technische Merkmale

Plattenspieler Dual 420, serienmäßig mit Keramik-Tonabnehmersystem Dual CDS 650 und Duplo-Saphirnadel DN 6, 2 x 15 um für Mikrorillen- und Stereo-Schallplatten. Empfohlene Auflagekraft 4 p. Übertragungsbereich 20-16000 Hz. Übersprechdämpfung 20 dB bei 1 kHz. Verstärker: Vierstufiger Transistor-Verstärker mit eisenloser 6 Watt Gegentakt-Endstufe. Physiologische Lautstärkeregelung, Höhen und Tiefen getrennt regelbar. 6 Watt Breitband-Lautsprecher, Netzschalter.

Bestückung: 1 Selen-Gleichrichter, 3 Silizium-Transistoren, 2 Germanium-Transistoren, 1 Silizium-Diode, 1 G-Schmelzeinsatz 0,5 A flink zur Absicherung der Endstufe. Netzspannungen: 110/130, 150, 220/240 V Netzfrequenz: 50 oder 60 Hz Leistungsaufnahme: ca. 25 VA, Netzkabellänge ca. 145 cm. Anschlußbuchse für Tonbandgerät oder Stereo-Verstärker.

Standardzubehör: Zentrierstück für 17-cm-Schallplatten.

Sonderzubehör: Tonabnehmer-Verbindungskabel 208028 für den Anschluß an Tonbandgeräte und separate Wiedergabe-Verstärker.

## Dual P 54

Transportabler, spielfertiger Phonokoffer mit eingebautem Automatikspieler Dual 1211 (siehe Seite 12), komplett mit 6 Watt Verstärker und Breitband-Lautsprecher. Gehäuse anthrazitfarben mit Metallgrill, Kabelfach und versenkbarem Tragegriff. Maße: 373 x 160 x 415 mm (B x H x T) Gewicht: 9,3 kg



## Technische Merkmale

Automatikspieler Dual 1211 mit Stereo-Keramik-Tonabnehmersystem Dual CDS 650 und Duplo-Saphirnadel DN 6, 2 x 15 µm für Mikrorillen- und Stereo-Schallplatten. Empfohlene Auflagekraft 4 p. Übertragungsbereich 20-16000 Hz. Übersprechdämpfung 20 dB bei 1 kHz. Verwendbar als manueller und automatischer Plattenspieler, sowie als automatischer Plattenwechsler. Federbalancierter Alu-Rohr-Tonarm, viscositätsbedämpfter Tonarmlift, kontinuierlich einstellbare Auflagekraft von 0-5,5 p. Leistungsunabhängige Tonhöhenabstimmung, Regelbereich ca. 1/2 Ton. Plattentellerdrehzahlen 331/3, 45 und 78 U/min.

Verstärker: Vierstufiger Transistor-Verstärker mit eisenloser 6 Watt Gegentakt-Endstufe. Physiologische Lautstärkeregelung, Höhen und Tiefen getrennt regelbar. 6 Watt Breitband-Lautsprecher, Netzschalter.

Bestückung: 1 Selen-Gleichrichter, 3 Silizium-Transistoren, 2 GermaniumTransistoren, 1 Silizium-Diode, 1 G-Schmelzeinsatz 0,5 A flink zur Absicherung der Endstufe. Netzspannungen: 110/130, 150, 220/240 V Netzfrequenz: 50 oder 60 Hz Leistungsaufnahme: ca. 25 VA, Netzkabellänge ca. 145 cm. Anschlußbuchse für Tonbandgerät oder Stereo-Verstärker.

Standard-Zubehör: Plattenstift für Einzelspiel, selbststabilisierende Wechselachse AW 3 für 1 bis 6 Schallplatten. Zentrierstück für 17-cm Schallplatten.

Sonderzubehör: Abwurfsäule AS 12 für 17-cm-Schallplatten. Tonabnehmer-Verbindungs-Kabel 208028 für den Anschluß an Tonbandgeräte und separate Wiedergabeverstärker.

## Dual P 60

Stereo-Phonokoffer mit eingebautem Automatikspieler Dual 1214 (siehe Seite 5). 2 x 6 Watt Verstärker und 2 Lautsprecherboxen, die als Geräteabdeckung dienen. Kopfhörer-Anschlußbuchse auf der Frontblende. Spielfertig. Gehäuse anthrazitfarben mit metallfarbenem Grill, Kabelfach und versenkbarem Tragegriff. Maße: 370 x 188 x 335 mm (B x H x T) Gewicht: 10,3 kg



#### Technische Merkmale

Beschreibung des eingebauten Automatikspielers Dual 1214 auf Seite 5. Mit Stereo-Keramik-Tonabnehmersystem Dual CDS 650 und Duplo-Saphirnadel DN 6. 2 x 15 µm für Mikrorillen- und Stereo-Schallplatten, Empfohlene Auflagekraft 4 p. Übertragungsbereich 20-16 000 Hz. Übersprechdämpfung 20 dB bei 1 kHz. Vierstufiger Stereo-Transistor-Verstärker mit eisenlosen 2 x 6 Watt Gegentakt-Endstufen. Physiologische Lautstärkeregelung, Höhen und Tiefen getrennt regelbar, Balanceregler, Stereo/Mono-Schalter. Anschluß für Tonbandgerät. 2 Lautsprecherboxen mit je einem 6 Watt Breitband-Lautsprecher, Kopfhörer-Anschlußbuchse auf der Frontblende. Mit dem Anschluß eines Kopfhörers werden die Lautsprecher automatisch abgeschaltet.

Bestückung: 4 Silizium-Dioden, 6 Silizium-Transistoren, 4 Germanium-Leistungstransistoren, 2 Silizium-Stabilisierungs-Dioden, 2 G-Schmelzeinsätze 0,5 A flink zur Absicherung der Endstufen. Ausgangsleistung (gemessen bei 4 Ohm): 2 x 6 Watt. Plattentellerdrehzahlen: 33<sup>1</sup>/<sub>3</sub>, 45 und 78 U/min.

Netzspannungen: 110, 130, 150, 220, 240 Volt Leistungsaufnahme: ca. 30 VA, Netzkabellänge ca. 145 cm

Standardzubehör: Lautsprecher-Anschlußkabel 2 x 1,5 m, Plattenstift für Einzelspiel, Zentrierstück für 17-cm-Schallplatten, selbststabilisierende Wechselachse AW 3 für 1 bis 6 Schallplatten.

Sonderzubehör: Abwurfsäule AS 12 für 17-cm-Schallplatten. Abdeckhaube H 14 (Seite 42).

Lieferbar ab ca. Juli 1972

## Dual HS 26 nußbaum Dual HS 26 W weiß Schleiflack

Kompakte, preisgünstige Stereo-Heimanlage mit eingebautem Plattenspieler Dual 420 für alle Mikrorillen- und Stereo-Schallplatten, komplett mit 2 x 6 Watt Verstärker, 2 Lautsprecherboxen und Abdeckhaube aus Plexiglas. Maße (mit Abdeckhaube): 304 x 143 x 252 mm (B x H x T) Gewicht: ca. 5 kg Maße der Lautsprecherboxen: je 195 x 300 x 130 mm (B x H x T) Gewicht: je 1,5 kg



## Technische Merkmale

Beschreibung des eingebauten Plattenspielers Dual 420 auf Seite 4. Mit Stereo-Keramik-Tonabnehmersystem Dual CDS 650 und Duplo-Saphirnadel DN 6. 2 x 15 µm für Mikrorillen- und Stereo-Schallplatten. Empfohlene Auflagekraft 4 p. Übertragungsbereich 20-16000 Hz, Übersprechdämpfung 20 dB bei 1 kHz. Vierstufiger Stereo-Transistor-Verstärker mit eisenlosen, 2 x 6 Watt Gegentakt-Endstufen, Physiologische Lautstärkeregelung, Höhen und Tiefen getrennt regelbar. Balanceregler, Stereo/Mono-Schalter. Anschluß für Tonbandgerät. 2 Lautsprecherboxen mit je einem 6 Watt Breitband-Lautsprecher.

Bestückung: 4 Silizium-Dioden, 6 Silizium-Transistoren, 4 Germanium-Leistungstransistoren, 2 Silizium-Stabilisierungs-Dioden, 1 G-Schmelzeinsatz 1 A flink zur Absicherung der Endstufen Ausgangsleistung (gemessen bei 4 Ohm): 2 x 6 Watt. Plattentellerdrehzahlen: 45 und 331/3 U/min.

Netzspannungen: 110/130, 150, 220/240 Volt Leistungsaufnahme: ca. 30 VA Netzkabellänge ca. 145 cm

Standardzubehör: Zentrierstück für 17-cm-Schallplatten. Lautsprecheranschlußkabel 2 x 1,5 m.

## Dual HS 38 nußbaum Dual HS 38 W weiß Schleiflack

Kompakte und preisgünstige Stereo-Heimanlage mit eingebautem Automatikspieler Dual 1214. Mit 2 x 6 Watt Verstärker und 2 Lautsprecherboxen. Eingangswahlschalter für Phono, Tuner und Tonband. Kopfhörer-Anschlußbuchse auf der Frontblende. Anschlußfertige Stereo-Heimanlage, komplett mit Abdeckhaube aus Plexiglas. Maße (mit Abdeckhaube): 355 x 180 x 325 mm (B x H x T) Gewicht: 8,2 kg Maße der Lautsprecherboxen: je 195 x 300 x 130 mm (B x H x T) Gewicht: je 1,5 kg



## Technische Merkmale

Beschreibung des eingebauten Automatikspielers Dual 1214 auf Seite 5. Mit Stereo-Keramik-Tonabnehmersystem Dual CDS 650 und Duplo-Saphirnadel DN 6, 2 x 15 um für Mikrorillen- und Stereo-Schallplatten. Für 78 U/min ist die Spezialnadel DN 63 lieferbar. Empfohlene Auflagekraft 4 p, Übertragungsbereich 20-16000 Hz, Übersprechdämpfung 20 dB bei 1 kHz. Vierstufiger Stereo-Transistor-Verstärker mit eisenlosen 2 x 6 Watt Gegentakt-Endstufen. Eingangswahlschalter für Phono, Tuner und Tonband. Physiologische Lautstärkeregelung, Höhen und Tiefen getrennt regelbar. Balanceregler, Stereo/Mono-Schalter. 2 Lautsprecherboxen mit je einem 6 Watt Breitband-Lautsprecher, Kopfhörer-Anschlußbuchse auf der Frontblende. Mit dem Anschluß eines Kopfhörers werden die Lautsprecher automatisch abgeschaltet.

Bestückung: 4 Silizium-Dioden, 2 Silizium-Stabilisierungs-Dioden, 6 SiliziumTransistoren, 4 Germanium-Leistungs-Transistoren, 2 G-Schmelzeinsätze 0,5 A flink zur Absicherung der Endstufen.

Ausgangsleistung (gemessen bei 4 Ohm); 2 x 6 Watt Plattentellerdrehzahlen: 33<sup>1</sup>/3, 45 und 78 U/min. Netzspannungen: 110, 130, 150, 220, 240 Volt Leistungsaufnahme: ca. 30 VA Netzkabellänge ca. 145 cm

Standardzubehör: Plattenstift für Einzelspiel, Zentrierstück für 17-cm-Schallplatten, selbststabilisierende Wechselachse AW 3 für 1 bis 6 Schallplatten, Lautsprecher-Anschlußkabel 2 x 4 m.

Sonderzubehör: Abwurfsäule AS 12 für 17-cm-Schallplatten.

## Dual HS 42 nußbaum Dual HS 42 W weiß Schleiflack

Hochwertige Stereo-Heimanlage mit HiFi-Automatikspieler Dual 1216, HiFi-Keramik Tonabnehmer-System Dual CDS 700 mit Diamantnadel, 2 x 12 Watt Verstärker und zwei 12 Watt Lautsprecherboxen. Eingangswahlschalter für Phono, Tuner und Tonband. Kopfhörer-Anschlußbuchse auf der Frontblende. Abdeckhaube CH 5, aufklapp- und abnehmbar.

Diese anschlußfertige Stereo-Heimanlage ist in den Abmessungen abgestimmt auf die Dual HiFi-Stereo-Componenten (Tuner, Tonbandgerät).

Maße (mit Abdeckhaube): 420 x 205 x 385 mm (B x H x T) Gewicht: 11,9 kg Maße der Lautsprecherboxen: je 230 x 363 x 162 mm (B x H x T) Gewicht: je 3,8 kg



#### Technische Merkmale

Beschreibung des eingebauten HiFi-Automatikspielers Dual 1216 auf Seite 7. Mit HiFi-Keramik-Tonabnehmersystem Dual CDS 700 und Diamantnadel DN 70, 15 μm. Vierstufiger Stereo-Transistor-Verstärker mit eisenlosen 2 x 12 Watt Gegentakt-Endstufen. Eingangswahlschalter für Phono, Tuner und Tonband. Physiologische Lautstärkeregelung, Balanceregler. Höhen und Tiefen getrennt regelbar. Stereo/Mono-Schalter. 2 Lautsprecherboxen mit je einem 12 Watt Breitband-Duo-Lautsprechersystem, Kopfhörer-Anschlußbuchse auf der Frontblende. Mit dem Anschluß eines Kopfhörers werden die Lautsprecher automatisch abgeschaltet. Die Abdeckhaube als praktischer Staubschutz kann aufgeklappt und ganz abgenommen werden. Plattenwechselbetrieb auch bei geschlossener Haube.

Bestückung: 12 Silizium-Transistoren, 4 Silizium-Leistungs-Transistoren, 4 Silizium-Dioden, 6 Silizium-Stabilisierungs-Dioden, 2 G-Schmelzeinsätze 1 A mT, zur Absicherung der Endstufen.

Ausgangsleistung (gemessen bei 4 Ohm): 2 x 12 Watt.

Eingänge:

Phono-Keramik, Empfindlichkeit 130 mV an 560 kOhm

Tonband, linear, Empfindlichkeit 360mV an 470 kOhm

Tuner, linear, Empfindlichkeit 360 mV an 470 kOhm

Übertragungsbereich:

25-30 000 Hz ± 3 dB

Klangregler: Bässe + 13, – 16 dB bei 50 Hz, Höhen + 16, – 16 dB bei 15 kHz Lautstärkeregler: mit physiologischer Regelcharakteristik, auf beide Kanäle

Balanceregler: Regelbereich + 1, - 60 dB

Stereo/Mono-Schalter.
Ausgänge: 2 Lautsprecherbuchsen
DIN 41529, 4 Ohm, Kopfhörer-Anschlußbuchse ¼" koaxial, universell für hochund niederohmige Kopfhörersysteme.
Übersprechdämpfung: Phono ≥ 20 dB,

Tuner und Tonband ≥ 45 dB
Leistungsaufnahme: ca. 45 VA
Netzkabellänge ca. 145 cm
Netzspannungen: 110, 130, 150, 220,
240 Volt

Sicherungen: bei 150, 220, 240 V 315 mA träge, bei 110, 130 V 630 mA träge

Standardzubehör: Plattenstift für Einzelspiel, Zentrierstück für 17-cm-Schallplatten, selbststabilisierende Wechselachse AW 3 für 1 bis 6 Schallplatten. Abdeckhaube CH 5, LautsprecherAnschlußkabel 2 x 4 m.

Sonderzubehör: Abwurfsäule AS 12 für 17-cm-Schallplatten.

#### Dual HS 52 nußbaum Dual HS 52 W weiß Schleiflack

HiFi-Stereo-Heimanlage nach DIN 45500. Mit eingebautem HiFi-Automatikspieler Dual 1218, Shure Magnetsystem M 91 für 1 p Auflagekraft, 2 x 15 Watt HiFi-Stereo-Verstärker und zwei 20/35 Watt HiFi-Lautsprecherboxen mit je einem Tiefton- und Kalotten-Hochton-Lautsprecher. Kopfhörer-Anschlußbuchse auf der Frontblende. HiFi-Stereo-Heimanlage für Schallplatten aller Art, komplett mit Abdeckhaube CH 20, siehe Seite 42. Maße (mit Abdeckhaube):

Gewicht: 12,5 kg Maße der Lautsprecherboxen: je 230 x 363 x 162 mm (B x H x T) Gewicht: je 4 kg



#### Technische Merkmale

Beschreibung des eingebauten HiFi-Automatikspielers Dual 1218 auf Seite 8. Mit HiFi-Magnet-Tonabnehmersystem Shure M 91 MG-D, Diamantnadel 15 μm, sphärisch.

HiFi-Stereo-Verstärker mit Eingangswahlschalter für Phono, Tuner und Tonbandgerät. Physiologische Lautstärkeregelung und Contur/Linear-Schalter. Balanceregler, Stereo/Mono-Schalter, getrennte Höhen- und Baßregler. Zwei Zweiweg-HiFi-Lautsprecherboxen mit je einem Tiefton- und Kalotten-Hochton-Lautsprecher. Automatische Lautsprecherabschaltung bei Kopfhörer-Anschluß.

#### Bestückung:

16 Silizium-Transistoren, 4 Silizium-Leistungstransistoren, 6 Silizium-Stabilisierungs-Dioden, 1 Silizium-Gleichrichter, 2 G-Schmelzeinsätze 1 A mT, zur Absicherung der Endstufen.

Ausgangsleistung (gemessen an 4 Ohm) für 1% Klirrfaktor): 2 x 15 Watt Musikleistung, 2 x 10 Watt Dauertonleistung Leistungsbandbreite: 30 Hz-30 kHz (DIN 45500)

Eingänge:

Phono-Magnet, entzerrt nach CCIR, Empfindlichkeit 3,4 mV an 47 kOhm Tuner, Empfindlichkeit 300 mV an 470 kOhm

Tonband, Empfindlichkeit 300 mV an 470 kOhm

Übertragungsbereich (gemessen bei Mittenstellung der Klangregler): Phono 20 Hz–20 kHz ± 3 dB, Eingänge Tuner und Tonband 25 Hz–30 kHz ± 1,5 dB Klangregler: Bässe +14, – 16 dB bei 50 Hz, Höhen +16, –16 dB bei 15 kHz Lautstärkeregler: mit abschaltbarer physiologischer Regelcharakteristik Balanceregler: Regelbereich 12 dB Stereo/Mono-Schalter

Ausgänge: 2 Lautsprecherbuchsen DIN 41529, 4 Ohm, Kopfhörer-Anschlußbuchse 1/4" koaxial, universell für hochund niederohmige Kopfhörersysteme. Fremdspannungsabstand: Phono Rumpel-Fremdspannungsabstand > 35 dB, Rumpel-Geräuschspannungsabstand > 55 dB, Eingänge Tuner und Tonband bezogen auf No. = 2 x 50 mW ≥ 50 dB, bezogen auf Nennleistung ≥ 70 dB Übersprechdämpfung: bei 1000 Hz Phono ≥ 20 dB, Eingänge Tuner und Tonband ≥ 45 dB Leistungsaufnahme: ca. 75 VA, Netzkabellänge ca. 160 cm.

Netzspannungen: 110, 130, 150, 220, 240 V Sicherungen: bei 150, 220, 240 V 315 mA träge, bei 110, 130 V 630 mA träge.

Standardzubehör: Mitlaufachse für Einzelspiel, Zentrierstück für 17-cm-Schallplatten. Selbststabilisierende Wechselachse AW 3 für 1 bis 6 Schallplatten. Lautsprecher-Anschlußkabel 2 x 4 m, Abdeckhaube CH 20.

Sonderzubehör: Abwurfsäule AS 12 für 17-cm-Schallplatten.

## Dual KA 30 nußbaum Dual KA 30 W weiß Schleiflack

Kompakte und platzsparende HiFi-Stereo-Anlage für Schallplattenwiedergabe und Rundfunkempfang auf allen Wellenbereichen. HiFi-Automatikspieler Dual 1214 HiFi mit Magnet-Tonabnehmersystem Shure M 75. Rundfunk-Empfangsteil (Tuner), 2 x 15 Watt HiFi-Stereo-Verstärker und Abdeckhaube CH 20 (Seite 42), bilden eine formschöne Einheit. Eingangswahltasten für Phono, Magnet, Tonband und Tuner, sowie Kopfhöreranschluß auf der Frontblende. Die passenden, auf diese Anlage abgestimmten HiFi-Lautsprecherboxen wählen Sie aus dem Angebot ab Seite 34. Vorzugsweise werden die HiFi-Lautsprecherboxen Dual CL 142 oder Dual CL 143 empfohlen.

Maße (mit Abdeckhaube): 420 x 225 x 385 mm (B x H x T) Gewicht: 11.9 kg



#### Technische Merkmale

Beschreibung des HiFi-Automatikspielers Dual 1214 HiFi, auf Seite 6.

Bestückung: 16 Silizium-Transistoren, 4 Silizium-Leistungs-Transistoren, 6 Silizium-Stabilisierungs-Dioden, 1 Silizium-Gleichrichter, 2 G-Schmelzeinsätze, 1 A mT zur Absicherung der

Ausgangsleistung: 2 x 15 Watt Musikleistung, 2 x 10 Watt Dauertonleistung bei k < 1% an 4 Ohm Leistungsbandbreite: 35 Hz – 30 kHz

(DIN 45500) Eingang: Tonband, Empfindlichkeit 300 mV an 470 kOhm

Übertragungsbereich: Phono 20 Hz-20 kHz  $\pm$  3 dB, Tonband 25 Hz-30 kHz  $\pm$  1,5 dB, Tuner 40 Hz-15 kHz  $\pm$  3 dB, gemessen bei Mittenstellung der Klangredler.

Klangregler: Bässe +14, -16 dB bei 50 Hz, Höhen + 16, -17 dB bei 15 kHz. Lautstärkeregler: mit abschaltbarer physiologischer Regelcharakteristik Balanceregler: Regelbereich 13 dB Stereo/Mono-Schalter Ausgang: 2 Lautsprecherbuchsen DIN 41529, 4 Ohm Kopfhörer-Anschlußbuchse 1/4" koaxial universell für hoch- und niederohmige Kopfhörersysteme Fremdspannungsabstand: Phono Rumpel-Fremdspannungsabstand > 35 dB, Rumpel-Geräuschspannungsabstand > 55 dB. Tonband bezogen auf Na = 2 x 50 mW > 50 dB, bezogen auf Nennleistung > 70 dB, Tuner > 65 dB. Übersprechdämpfung: bei 1000 Hz, Phono > 20 dB, Tonband und Tuner > 45 dB. Empfangsbereiche: UKW 87,5 - 108 MHz 5,85 -10,3 MHz MW 510 - 1605 kHz LW 147 - 350 kHz Kreise FM: 13, dayon 9 ZF Antenne FM: 240 Ohm

Empfindlichkeit FM: Stereo  $\leq$  10  $\mu$ V,

Mono ≤ 3 μV (bei 22,5 kHz Hub und

26 dB Rauschabstand)

Rauschzahl: ≤ 3,5 kTo

Empfindlichkeit AM: KW 10 μV, MW 30 μV, LW 50 μV, gemessen über Kunstantenne für 6 dB Rauschabstand.
ZF-Trennschärfe AM: ± 9 kHz ≥ 30 dB

Leistungsaufnahme: ca. 60 VA, Netzkabellänge ca. 115 cm
Netzspannungen: 110, 130, 150, 220, 240 Volt
Sicherungen: bei 150, 220, 240 Volt

315 mA träge, bei 110, 130 V 630 mA träge

ZF-Trennschärfe FM: ±,300 kHz ≥ 50 dB

Stereo/Mono-Umschaltung: ≤ 8 µV

Pilotton-Unterdrückung: ≥ 45 dB

Hilfsträger-Unterdrückung: ≥ 55 dB

Spiegelselektion: ≥ 35 dB

AM-Unterdrückung: ≥ 40 dB

AFC-Fangbereich ± 200 kHz

Begrenzung: 6 µV

Erforderliches Zubehör (nicht im Preis eingeschlossen): 2 HiFi-Lautsprecherboxen Dual CL 142 oder Dual CL 143 (siehe ab Seite 34).

#### Dual KA 50 nußbaum Dual KA 50 W weiß Schleiflack

Für hohe Ansprüche ist diese kompakte HiFi-Stereo-Anlage bestimmt. Mit HiFi-Automatikspieler Dual 1218 und Magnet-Tonabnehmersystem Shure M 75 Type D mit Diamantnadel, Rundfunk-Empfangsteil (Tuner) mit 5 Wellenbereichen, 6 UKW-Stationstasten, UKW-Stummabstimmung und automatischer Scharfabstimmung. Die Skala ist nur bei eingeschaltetem Gerät sichtbar. 2 x 30 Watt Verstärker mit Eingangswahltasten für Phono-Magnet, Tuner und Tonbandgerät. Anschlußbuchse für Kopfhörer auf der Frontblende. Mit dem Anschluß eines

Kopfhörers werden die Lautsprecher automatisch abgeschaltet. Abdeckhaube CH 20 (Seite 42). Empfohlene HiFi Lautsprecherboxen: Dual CL 150, CL 172 oder CL 173.

Maße (mit Abdeckhaube): 420 x 225 x 380 mm (B x H x T)

Gewicht: 13 kg



#### Technische Merkmale

Beschreibung des HiFi-Automatikspielers Dual 1218 auf Seite 8.

In der HiFi-Kompakt-Anlage Dual KA 50 ist der Dual 1218 mit dem Magnet-Tonabnehmersystem Shure M 75 Type D bestückt.

Bestückung: 31 Silizium-Transistoren, 20 Dioden, 1 Silizium-Gleichrichter, 2 G-Schmelzeinsätze 1,25 A mT zur Absicherung der Endstufen. Ausgangsleistung (gemessen an 4 Ohm für 1% Klirrfaktor): 2 x 30 Watt Musikleistung, 2 x 20 Watt Dauertonleistung, Klirrfaktor < 0,3% bei 15 Watt Sinusdauertonleistung und 1000 Hz. Leistungsbandbreite: 20 Hz - 40 kHz (DIN 45500)

Eingang: Tonband, linear, Empfindlichkeit 300 mV an 470 kOhm

Übertragungsbereich: 15-40000 Hz ± 1,5 dB, Tuner 40 Hz - 15 kHz - 1,5 dB, gemessen bei mechanischer Mittenstellung der Klangregler. Klangregler: Bässe +14, -16 dB bei

50 Hz, Höhen + 15, -17 dB bei 15 kHz. Lautstärkeregler: mit abschaltbarer physiologischer Regelcharakteristik Balanceregler: Regelbereich 13 dB Stereo/Mono-Schalter Ausgang: 2 Lautsprecherbuchsen DIN 41529, 4-16 Ohm, 1 Koaxialbuchse 1/4" universell für hoch- und niederohmige Kopfhörersysteme. Fremdspannungsabstand: Rumpel-Fremdspannungsabstand > 39 dB, Rumpel-Geräuschspannungsabstand > 59 dB, Tonband bezogen auf  $N_{\alpha} = 2 \times 50 \text{ mW}$ 50 dB; bezogen auf Nennleistung hochohmige Eingänge ≥ 70 dB, niederohmige Eingänge ≥ 66 dB, Tuner ≥ 70 dB. Übersprechdämpfung: bei 1000 Hz  $\geq$  45 dB Empfangsbereiche: UKW 87 - 108 MHz

LW 150 - 350 kHz

Antenne FM: 240 Ohm

Kreise FM: 18, davon 14 ZF

Leistungsaufnahme: ca. 110 VA Netzkabellänge ca. 150 cm Netzspannungen: 110/130, 220/240 Volt Sicherungen: 2 x 0,5 A mT KW 1 6,7 - 15,4 MHz Erforderliches Zubehör (nicht im Preis eingeschlossen): 2 HiFi-Lautsprecher-KW 2 5,6 -6.6 MHz MW 500 - 1650 kHz

boxen Dual CL 172, CL 173 oder alternativ 2 HiFi-Lautsprecherboxen Dual CL 150 (siehe ab Seite 34).

Empfindlichkeit FM: Stereo ≤ 8 uV

Stereo/Mono-Umschaltung: ≤ 4 uV

Hilfsträger-Unterdrückung: ≥ 50 dB

Empfindlichkeit AM: KW 10 μV, MW 20 μV,

LW 50 µV, gemessen über Kunstantenne

ZF-Trennschärfe AM: ± 9 kHz ≥ 30 dB

26 dB Rauschabstand) Rauschzahl: ≤ 2,2 kT<sub>o</sub>

Begrenzung: 4 µV

Spiegelselektion: ≥ 50 dB

AM-Unterdrückung: ≥ 50 dB

DIN 45300, 6 dB Rauschabstand

Mono ≤ 1,5 μV (bei 22,5 kHz Hub und

ZF-Trennschärfe FM: ± 300 kHz ≥ 60 dB

#### Dual CV 30 nußbaum Dual CV 30 W weiß Schleiflack

Preisgünstiger HiFi Stereo-Vollverstärker. Eingebauter, zweistufiger Entzerrer-Vorverstärker für magnetische und dynamische Tonabnehmersysteme. Eingangswahlschalter für Phono-Magnet, Phono-Keramik/Kristall, Tuner und Tonbandgerät.

Kopfhörer-Anschlußbuchse auf der Frontblende.

Alle Meßwerte übertreffen die nach DIN 45 500 an Geräte der Heimstudiotechnik (HiFi) festgelegten Anforderungen. Maße: 420 x 108 x 335 mm (B x H x T) Gewicht: 5 kg



#### Technische Merkmale

Volltransistorisierter HiFi-Stereo-

Verstärker. Eingangswahlschalter für Phono-Magnet, Phono-Keramik/Kristall, Tuner und Tonbandgerät. Lautstärkeregler mit Contur/Linear-Schalter (physiologische Lautstärkeregelung), separater Stereo/Monoschalter, Balanceregler, Höhen- und Baßregler jeweils auf beide Kanäle wirksam. Betrieb wird durch Kontroll-Lampe angezeigt. Zweistufiger Entzerrer-Vorverstärker für magnetische und dynamische Tonabnehmer. Regelverstärker mit Klangregelnetzwerk. Anschluß für Kopfhörer mit 1/4"-Koaxialstecker auf der Frontblende

Bestückung:

Vorverstärker: 4 Silizium-Transistoren Regelverstärker: 4 Silizium-Transistoren, Endverstärker mit Netzteil: 8 Silizium-Transistoren, 4 Silizium-Leistungs-Transistoren, 6 Silizium-Stabilisierungs-Dioden, 1 Silizium-Gleichrichter, 2 G-Schmelz-

mit automatischer Abschaltung der Laut-

sprecher bei Anschluß des Kopfhörers.

einsätze 1 A mT zur Absicherung der Endstufen. Ausgangsleistung (gemessen an 4 Ohm bei 1% Klirrfaktor): 2 x 15 Watt Musikleistung, 2 x 10 Watt Dauertonleistung.

Leistungsbandbreite: 30 Hz-30 kHz (DIN 45500)

Intermodulation: 250/8000 Hz, 4:1 bei Nennleistung  $\leq$  2,5% Eingänge:

- Tuner, Empfindlichkeit 300 mV an 470 kOhm
- Tonband, Empfindlichkeit 300 mV an 470 kOhm
- Phono-Kristall, Empfindlichkeit 300 mV an 470 kOhm
- Phono-Magnet, entzerrt nach CCIR, Empfindlichkeit 3,4 mV an 47 kOhm Übertragungsbereich: 25 Hz—30 kHz
- $\pm$  1,5 dB, gemessen bei Mittenstellung der Klangregler

Klangregler: Bässe +14, -16 dB bei 50 Hz, Höhen +16, -16 dB bei 15 kHz Lautstärkeregler: mit abschaltbarer physiologischer Regelcharakteristik Balanceregler: Regelbereich 12 dB Stereo/Mono-Schalter Ausgang: 2 Lautsprecherbuchsen DIN 41529, 4 Ohm

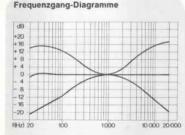
Kopfhörer-Anschlußbuchse 1/4"-koaxial universell für hoch- und niederohmige Kopfhörer

Fremdspannungsabstand: bezogen auf  $N_{\alpha}=2$  x 50 mW > 50 dB, bezogen auf Nennleistung > 70 dB (hochohmige Eingänge)

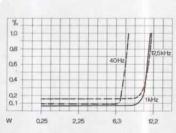
Übersprechdämpfung: bei 1000 Hz > 45 dB

Leistungsaufnahme: ca. 60 VA, Netzkabellänge ca. 160 cm Netzspannungen: 110,130,150,220,240 Volt

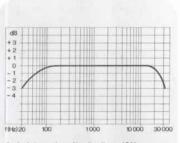
#### 40000



Wirkungsbereiche der Klangregler
 dB = Baß- und Höhenregler in Mittenstellung



 Klirrgrad bei 40 Hz, 1000 Hz, 12 500 Hz in Abhängigkeit von der Ausgangsleistung



Leistungsbandbreite (k = 1%)

## Dual CV 60 nußbaum Dual CV 60 W weiß Schleiflack

2 x 30 Watt HiFi-Stereo-Verstärker, der sich durch außergewöhnliche Leistungsbandbreite bei geringem Klirrfaktor auszeichnet. Hohe Lautsprecher-Bedämpfung und bestes Einschwingverhalten gewährleisten hervorragende Wiedergabe. Das Gerät besitzt einen Monitorschalter für die Hinterbandkontrolle über Lautsprecher, fünfstufigen Eingangswahlschalter und abschaltbare physiologische Lautstärkeregelung. Automatische Endstufen-Absicherung durch neuartige, elektronische Dual Schutzschaltung bei thermischer Überlastung. Alle Meßwerte

übertreffen die nach DIN 45 500 an Geräte der Heimstudiotechnik (HiFi) festgelegten Anforderungen. Maße: 420 x 108 x 335 mm (B x H x T) Gewicht: 6.2 kg



#### Technische Merkmale

Netzteil mit streuarmem Schnittbandkern-Transformator und Silizium-Brückengleichrichter. Zwei integrierte Schaltungen (IC) im Regelverstärker. Zweistufiger Entzerrer-Vorverstärker für magnetische und dynamische Tonabnehmersysteme, Entzerrung abschaltbar zur Verwendung als Mikrofon-Vorverstärker. Regelverstärker mit Klangregel-Netzwerk, getrennte Regler für Bässe und Höhen, Balanceregler zur Anpassung an akustisch asymmetrische Wiedergabe-Räume. Eisenlose Silizium-Gegentakt-Endstufen in elkoloser Brückenschaltung, Anschluß für Kopfhörer mit 1/4"-Koaxialstecker auf der Frontblende, separater Schalter zum Abschalten der Lautsprecher bei Kopfhörerbetrieb. Optische Betriebsanzeige.

Bestückung: 22 Silizium-Transistoren, 2 IC's, 2 Zener-Dioden, 6 Silizium-Dioden, 1 Silizium-Gleichrichterbrücke, 2 Thermoschalter.

Auslangsleistung: 2 x 30 Watt Musikleistung, 2 x 20 Watt Sinus-Dauertonleistung Klirrfaktor: ≤ 0,2% (bis 15 W-Dauerton von 40–12500 Hz)

Leistungsbreite: 8-60 000 Hz (DIN 45 500) Eingänge:

- 1. Mikrofon: 2,0 mV an 47 kOhm
- Phono-Magnet, entzerrt nach CCIR: 2,5 mV an 47 kOhm
- 3. Radio (Tuner): 300 mV an 470 kOhm
- 4. Tonband: 300 mV an 470 kOhm
- Reserve (Phono-Kristall, Monitor): 300 mV an 470 kOhm

Übertragungsbereich: 20 Hz - 30 kHz  $\pm$  0,5 dB, 15 Hz - 60 kHz  $\pm$  1,5 dB, gemessen bei mechanischer Mittenstellung der Klangregler

Klangregler: Bässe + 14, -15 dB bei 40 Hz Höhen + 16, -17 dB bei 15 kHz Balance: Regelbereich 12 dB

Dämpfungsfaktor: ≥ 30 Lautstärkeregler: mit abschaltbarer physiologischer Regelcharakteristik Stereo/Mono-Schalter

Monitor-Schalter: für unmittelbare Hinterbandkontrolle von Tonbandaufnahmen über die Lautsprecher

Ausgänge: 2 abschaltbare Lautsprecher-

buchsen DIN 41529, 4—16 Ohm, Anschlußbuchse für Kopfhörer mit <sup>1</sup>/<sub>4</sub>"-Koaxialstecker auf der Frontblende. Fremdspannungsabstand bezogen auf 2 x 50 mW: niederohmige Eingänge > 50 dB, typischer Wert 56 dB, hoch-

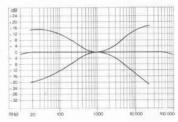
ohmige Eingänge > 50 dB, typischer Wert 60 dB; bezogen auf Nennleistung: Eingang-Mikrofon > 56 dB, typischer Wert 60 dB, Eingang Phono-Magnet > 62 dB, typischer Wert 68 dB, hochohmige Eingänge > 76 dB, typischer Wert

Übersprechdämpfung: > 45 dB bei 1 kHz

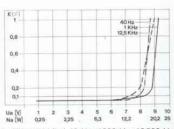
Leistungsaufnahme: ca. 80 VA, Netzkabellänge ca. 170 cm

Netzspannungen: 110, 117, 220, 240 Volt

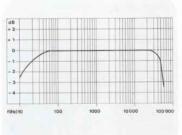
## Frequenzgang-Diagramme



Wirkungsbereiche der Klangregler
 dB = Baß- und Höhenregler in
 Mittenstellung



 Klirrgrad bei 40 Hz, 1000 Hz, 12500 Hz in Abhängigkeit von der Ausgangsleistung



3. Leistungsbandbreite (k = 1%)

#### Dual CT 17 nußbaum Dual CT 17 W weiß Schleiflack

HiFi-Stereo-Tuner der internationalen Spitzenklasse, kompromißlos für die Wiedergabe von UKW-Stereo-Sendungen ausgelegt, jedoch auch im AM-Bereich mit ausgezeichneten Empfangseigenschaften. Die mit einem MOS-Feldeffekt-Transistor bestückte Eingangsstufe mit 5fach-Diodenabstimmung gewährleistet hervorragenden Empfang und hohe Betriebssicherheit. Die Black-out-Skala ist nur bei eingeschaltetem Gerät sichtbar. Abschaltbarer, automatischer Stereo-Decoder mit regelbarer Ansprechschwelle und Leuchtanzeige sowie fünf UKW-Stationstasten mit separaten Kleinskalen bieten großen Bedienungskomfort. Alle Meßwerte übertreffen die nach DIN 45 500 an Geräte der Heimstudiotechnik (HiFi) festgelegten Anforderungen. Maße: 420 x 108 x 335 mm (B x H x T) Gewicht: 4,0 kg



#### Technische Merkmale

Fünf Wellenbereiche: UKW, KW 1, KW 2, MW und LW. Gespreiztes 49 m-Band (Europa-Band) der Kurzwelle. Automatischer Stereo-Decoder mit Leuchtanzeige und im Bereich von 2,5 bis 300 µV regelbarer Ansprechschwelle. Beleuchtetes Anzeigeinstrument für optimale Sendereinstellung.

Abschaltbare automatische UKW-Scharfabstimmung ermöglicht den Empfang auch schwacher Sender. UKW-Stummabstimmung (Muting) mit regelbarer Empfindlichkeit unterdrückt das Rauschen bei der Senderwahl und blendet je nach Einstellung schwach einfallende Sender aus. Das Gerät verfügt über Normbuchsen für den Anschluß von 240 Ohm UKW-Dipolen und AM-Antennen.

Bestückung: 1 MOS-FET, 20 Silizium-Transistoren, 25 Dioden, 1 Silizium-Gleichrichter

Empfangsbereich FM Empfangsbereich: 87–108 MHz Kreise: 20, davon 14 ZF Zwischenfrequenz: 10,7 MHz Antenne: 240 Ohm FM-Empfindlichkeit bei 22,5 kHz Hub und 26 dB Rauschabstand:

Mono  $\leq$  1,5  $\mu$ V, Stereo  $\leq$  8  $\mu$ V Rauschzahl:  $\leq$  2 kTo Rauschsperre (Stummabstimmung): Regelbereich 2–250  $\mu$ V, in Mittenstellung

des Reglers ca. 10  $\mu$ V Trennschärfe bei  $\pm$  300 kHz:  $\geq$  66 dB Spiegelselektion: F<sub>e</sub> + 2 ZF  $\geq$  66 dB

Fehlmischprodukt:  $F_e + \frac{ZF}{2} \ge 100 \text{ dB}$ 

ZF-Dämpfung: ≥ 90 dB ZF-Bandbreite: 200 kHz Begrenzung: 2,5 µV

Geräuschspannungsabstand:  $\geq$  70 dB Klirrfaktor: < 1  $^{\text{0}}/_{\text{0}}$ 

NF-Frequenzgang: 40 Hz-15 kHz, -1,5 dB

Deemphasis: 50 µs

Stereo/Mono-Umschaltung: Regelbereich 2,5–300  $\mu\text{V},$  in Mittenstellung des Reglers ca. 10  $\mu\text{V}$ 

Obersprechdämpfung bei 1 kHz > 40 dB AM-Unterdrückung: > 50 dB Hilfsträger-Unterdrückung > 50 dB Pilotton-Unterdrückung > 50 dB AFC-Fangbereich: ± 200 kHz NF-Ausgangsspannung: > 0,8 V bei

40 kHz Hub

Empfangsbereich AM
Empfangsbereiche:
LW 150- 350 kHz
MW 500-1650 kHz
KW1 6,7-15,4 MHz
KW2 5,6- 6,6 MHz
Kreise: 7, davon 5 ZF
Zwischenfrequenz: 460 kHz
Antenne: hochohmig induktiv

Empfindlichkeiten, gemessen über Kunstantenne nach DIN 45300 für 6 dB Rauschabstand:

 $LW = 50 \mu V$   $MW = 20 \mu V$   $KW = 10 \mu V$ 

ZF-Trennschärfe: ±9 kHz = 30 dB

Spiegelselektion: LW = 40 dB MW = 35 dBKW = 15 dB

Netzspannungen: 110-125, 220-240 Volt

Leistungsaufnahme: 2,5 VA Netzkabellänge: ca. 150 cm Stereo-Tonleitung: ca. 120 cm

Standard-Zubehör: Stereo-Tonleitung 204783 mit 2 fünfpoligen Zwergsteckern (DIN 41524) zum Anschluß an Wiedergabe-Verstärker.

#### Dual CR 50 nußbaum Dual CR 50 W weiß Schleiflack

Volltransistorisierter 2 x 30 Watt HiFi-Stereo-Verstärker mit Hochleistungs-Rundfunk-Empfangsteil (Tuner) in einem Gehäuse. Der Tuner hat die Wellenbereiche UKW (Mono und Stereo), LW, MW, KW 1 und KW 2. Die Skala ist nur bei eingeschaltetem Gerät sichtbar. 6 UKW-Stationstasten für Sender-Schnellwahl. Automatische UKW-Stereo/Mono-Umschaltung mit Kontrolleuchte. UKW-Stummabstimmung (unterdrückt das Rauschen bei der Stationswahl). Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC), Aussteuerungs-Anzeigeinstrument. HiFi-Stereo-Receiver für hochwertige Componenten-Anlagen. Alle Meßwerte übertreffen die nach DIN 45 500 an Geräte der Heimstudiotechnik (HiFi) festgelegten Anforderungen. Maße: 420 x 108 x 335 mm (B x H x T) Gewicht: 7,7 kg



#### Technische Merkmale

Bestückung: 31 Silizium-Transistoren, 4 Leistungs-Transistoren, 20 Dioden, 1 Silizium-Gleichrichter, 2 G-Schmelzeinsätze 1,25 A mT zur Absicherung der Endstufen

Ausgangsleistung (gemessen an 4 Ohm für 1 % Klirrfaktor): 2 x 30 Watt Musik-leistung, 2 x 18 Watt Dauertonleistung, Klirrfaktor < 0,3 % bis 15 Watt Sinus-dauertonleistung und 1000 Hz Leistungsbandbreite: 20 Hz bis 40 kHz (DIN 45500)

Eingänge:

- Phono-Magnet, entzerrt nach CCIR, Empfindlichkeit 3 mV an 47 kOhm
- Tonband, linear, Empfindlichkeit 300 mV an 470 kOhm
- Phono-Kristall, linear, Empfindlichkeit 300 mV an 470 kOhm
   Obertragungsbereich: 15 Hz — 40 kHz
   ± 1,5 dB gemessen bei mechanischer
   Mittenstellung der Klangregler

Klangregler: Bässe + 14, -16 dB bei 50 Hz Höhen + 15, -17 dB bei 15 kHz Lautstärkeregler: mit abschaltbarer physiologischer Regelcharakteristik Balanceregler: Regelbereich 13 dB Stereo/Mono-Schalter Ausgang: 2 Lautsprecherbuchsen (DIN 41529) 4–16 Ohm, ½"-Koaxial-buchse für Kopfhörer-Anschluß. Fremdspannungsabstand: bezogen auf No. = 2 x 50 mW, bei sämtlichen Eingängen > 50 dB; bezogen auf Nennleistung: hochohmige Eingänge > 70 dB, niederohmige Eingänge > 66 dB Übersprechdämpfung: > 45 dB bei 1000 Hz

Empfangsbereiche:

UKW 87 - 108 MHz

KW 1 6.7 - 15.4 MHz

KW 2 5.6 – 6.6 MHz

MW 500 – 1650 kHz

LW 150 - 350 kHz

Kreise FM: 18, davon 14 ZF

Antenne FM: 240 Ohm

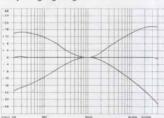
Empfindlichkeit FM: Stereo  $\leq$  8  $\mu$ V,

Mono ≤ 1,5 μV (bei 22,5 kHz Hub und

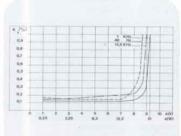
26 dB Rauschabstand) Rauschzahl: ≤ 2,2 kTo ZF-Trennschärfe FM:  $\pm$  300 kHz  $\geq$  60 dB Spiegelselektion:  $\geq$  50 dB Begrenzung: 4  $\mu$ V Stereo/Mono-Umschaltung:  $\leq$  4  $\mu$ V AM-Unterdrückung:  $\geq$  50 dB Hilfsträger-Unterdrückung:  $\geq$  50 dB Empfindlichkeit AM: KW 10  $\mu$ V, MW 20  $\mu$ V, LW 50  $\mu$ V, gemessen über Kunstantenne DIN 45300, 6 dB Rauschabstand ZF-Trennschärfe AM:  $\pm$  9 kHz = 30 dB

Leistungsaufnahme: ca. 100 VA Netzkabellänge: ca. 150 cm Netzspannungen: 110-130, 220-240 Volt Sicherungen: 2 x 0,5 A mT

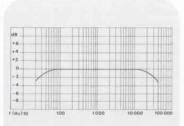
## Frequenzgang-Diagramme



Wirkungsbereiche der Klangregler
 0 dB = Baß- und Höhenregler in
 Mittenstellung



 Klirrgrad bei 40 Hz, 1000 Hz, 12 500 Hz in Abhängigkeit von der Ausgangsleistung



Leistungsbandbreite (k = 1 %)

#### Dual CTG 29 nußbaum Dual CTG 29 W weiß Schleiflack

Das Dreikopf-Vierspur Tape Deck ist für die Verwendung moderner HiFi-Tonbänder besonders geeignet. Aufnahmen in Mono, Stereo und Playback-Technik, Vor- und Hinterband-Kontrolle durch separate Aufnahme- und Wiedergabe-Verstärker und Tonköpfe. Das Dual CTG 29 bietet Anschlußmöglichkeiten für Verstärker, Rundfunkgeräte, Steuergeräte oder Receiver jeder Art. Diese Stereo-Tonband-Componente wurde speziell für moderne Stereo-Anlagen entwickelt und zeichnet sich durch hervorragende Aufnahme- und Wieder-

gabe-Eigenschaften sowie einfache Bedienung aus. Alle Meßwerte übertreffen die nach DIN 45 500 an Geräte der Heimstudiotechnik (HiFi) festgelegten Anforderungen. Maße: 420 x 145 x 365 mm (B x H x T) Gewicht: 7,8 kg



0.775 V an R: = 18 kOhm

#### Technische Merkmale

Das Dual CTG 29 besitzt drei Magnetköpfe für Aufnahme, Wiedergabe und Löschen, die durch ihre hyperbolische Form drop-out-freie Aufnahme und Wiedergabe gewährleisten, Gegentakt-HF-Generator, elektronisch stabilisiertes Netzteil und ist mit rauscharmen Silizium-Transistoren bestückt, Bandtellerbremsen und Band-Endabschaltung werden über Fühlhebel vom Tonband gesteuert, dadurch wird konstanter Bandzug bei optimaler Bandschonung erzielt.

Bestückung: 19 Silizium-Transistoren, 9 Dioden

Spulengröße: bis 18 cm Ø

Spielzeit: max. 2 Std. für einen Durchlauf bei 9,53 cm/s, 18-cm- \$\phi\$-Spule mit Doppelspielband

Umspulzeit: 31/2 Min. für 18-cm- - Spule mit 540 m Band

Eingänge: DIN 45511

2 x Mikrofon 0,15 mV an R; = 3,5 kOhm Radio 0,15 mV an R; = 3,5 kOhm 45 mV an R; = 1 MOhm Phono Ausgänge: (Ausgangsspannungen bei

Vollpegel) DIN 45511

Radio 0,775 V an R = 18 kOhm 0,775 V an R; = 1,2 kOhm Kopfhörer

333 Hz, ausgesteuert bis 0 dB Dynamik: (Ruhegeräuschspannungsabstand) nach CCITT-Norm bei 19,05 cm/s ≥ 56 dB bei 9,53 cm/s ≥ 54 dB nach DIN 45405, DIN 45511 bei 19,05 cm/s ≥ 52 dB bei 9,53 cm/s ≥ 50 dB Fremdspannungsabstand: CCITT ≥ 51 dB DIN 45 405, DIN 45511 ≥ 46 dB Übersprechdämpfung: DIN 45521 bei 1 kHz Stereo ≥ 50 dB, Mono ≥ 58 dB Löschdämpfung: DIN 45510 bei 1 kHz (LH-Band) ≥ 65 dB Oszillatorfrequenz: 95 kHz Spurlage: 4-Spur, international Magnetköpfe: 1 Sprechkopf mit hyperbolischem Ganzmetall-Kopfspiegel, Ringkernsystem, 1 Hörkopf mit hyperbolischem Ganzmetall-Kopfspiegel, Ringkernsystem, 1 Doppelspalt-Ferrit-Löschkopf Bandgeschwindigkeiten: 19,05 cm/s  $\triangle$  71/2 inches/s  $\pm$  10/0

9,53 cm/s \approx 33/4 inches/s \pm 19/6

bei 19,05 cm/s ≤ ± 0,10%

Tonhöhenschwankungen: DIN 45507

Klirrfaktor: DIN 45511, K<sub>3</sub> ≤ 3% bei

bei 9.53 cm/s ≤ ± 0,15% Frequenzbereich: DIN 45511 bei 19,05 cm/s 30-20000 Hz bei 9,53 cm/s 30-14000 Hz Entzerrung: DIN 45513 bei 19,05 cm/s 3180/50 us bei 9,53 cm/s 3180/90 us

Leistungsaufnahme: 28 VA Kabellängen: Netzkabel ca. 160 cm, Stereo-Tonleitung ca. 150 cm Netzspannungen: 110, 130, 220, 240 Volt, 50 Hz, umrüstbar auf 117 V, 60 Hz Sicherungen: 2 G-Schmelzeinsätze F 400 mA

Näheres im Spezialprospekt »Dual CTG 29 / TG 29 CV« W 207

Standardzubehör: 18-cm-Ø-Leerspule, 2 x 2adrige Stereo-Tonleitung.

Sonderzubehör (nicht im Preis eingeschlossen): Abdeckhaube CH 20, CH 21 oder CH 5 als Staubschutz. Tonleitung für Monitoranschluß (Hinterbandkontrolle), Best.-Nr. 203 634.

## Lautsprecherboxen HiFi Lautsprecherbox

#### Dual CL 111 nußbaum

Preisgünstige 6 Watt Lautsprecherbox zum Aufstellen, hoch oder quer. Mit Normbuchse nach DIN 41529

#### Dual CL 112 nußbaum

Regal-Lautsprecherbox zum Aufstellen, hoch oder quer, vorbereitet für Wandanbringung. Mit Normbuchse nach DIN 41 529

#### Dual CL 132 nußbaum Dual CL 132 W weiß Schleiflack

HiFi-Superkompakt-Lautsprecherbox mit hervorragenden Wiedergabeeigenschaften. Benötigt kaum mehr Platz als zwei mittelstarke Bücher. Mit je 1 Spezial-Tiefton- und Kalotten-Hochton-Lautsprecher. Dauer/Musikbelastbarkeit 20/30 Watt. Hoch oder quer aufstellbar. Empf. Raumgröße: bis ca. 20 m².



Übertragungsbereich: 80 Hz — 16 kHz Belastbarkeit: 6 Watt Musikprogramm Nennscheinwiderstand: 4 Ohm Bestückung: 1 Spezial-Breitband-Lautsprecher 260 x 130 mm Anschlußbuchse: DIN 41529

Anschlußbuchse: DIN 41529 Gehäuse: Holz, nußbaum natur Maße: 195 x 300 x 130 mm (B x H x T)

Gewicht: 1,5 kg

Standardzubehör: Anschlußkabel, 4 m



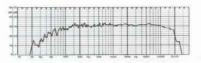
Übertragungsbereich: 60 Hz — 18 kHz Belastbarkeit: 12 Watt Musikprogramm Nennscheinwiderstand: 4 Ohm Bestückung: 1 Spezial-Breitband-Duo-Lautsprecher 200 mm φ Anschlußbuchse: DIN 41529, versenkt Gehäuse: Holz, nußbaum natur Maße: 230 x 363 x 162 mm (B x H x T) Gewicht: 4,0 kg Standardzubehör: Anschlußkabel, 4 m



Eigenresonanz: 80 Hz
Betriebsleistung: 3,5 Watt
Empf. Verstärkerleistung: 10–30 W/Kanal
Klirrfaktor: nach DIN 45500
von 250 Hz – 20 kHz ≤ 1%
Bestückung: 1 Spezial-Tiefton-Lautsprecher 130 mm ψ, 1 Spezial-Kalotten-Hochton-Lautsprecher 19 mm ψ.
2 LC-Frequenzweichen, Trennfrequenz
1500 Hz, Filtersteilheit 12 dB/Oktave
Anschluß: DIN 41529, 4 Ohm
Maße: 160 x 280 x 200 mm (B x H x T)
Bruttovolumen: 8,3 I, Gewicht: 3,4 kg
Bespannung: eloxiertes Alu-Metallgitter
Standardzubehör: Anschlußkabel, 4 m

Übertragungsbereich: 50 Hz - 20 kHz

nach DIN 45500 (siehe Diagramm)



## Dual CL 122 nußbaum Dual CL 122 W weiß Schleiflack

Ultraflache HiFi-Lautsprecherbox (nur 7,5 cm tief) mit je einem Spezial-Tieftonund Kalotten-Hochton-Lautsprecher. Dauer/Musikbelastbarkeit 20/30 Watt. Hoch oder quer aufstellbar, vorbereitet für Wandanbringung. Empf. Raumgröße: bis ca. 20 m²

#### Dual CL 142 nußbaum Dual CL 142 W weiß Schleiflack

Hochwertige HiFi-Lautsprecher-Regalbox mit je einem Spezial-Tiefton- und Kalotten-Hochton-Lautsprecher und abnehmbarem Alu-Metallgitter. Dauer/Musikbelastbarkeit 20/35 Watt. Hoch oder quer aufstellbar, vorbereitet für Wandanbringung. Empf. Raumgröße: bis ca. 30 m<sup>2</sup>

#### Dual CL 143 nußbaum

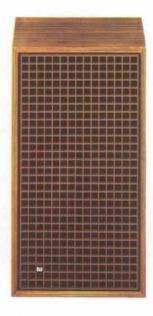
Hochwertige HiFi-Lautsprecher-Regalbox mit je einem Spezial-Tiefton- und Kalotten-Hochton-Lautsprecher und abnehmbarem nußbaumfarbenem Grill. Dauer/Musikbelastbarkeit 20/35 Watt. Hoch oder quer aufstellbar, vorbereitet für Wandanbringung. Empf. Raumgröße: bis ca. 30 m²



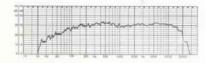
Übertragungsbereich: 50 Hz - 20 kHz nach DIN 45500 (siehe Diagramm) Eigenresonanz: 80 Hz Betriebsleistung: 3,5 Watt Empf. Verstärkerleistung: 10-30 W/Kanal Klirrfaktor: nach DIN 45500 von 250 Hz - 20 kHz ≤ 1% Bestückung: 1 Spezial-Tiefton-Lautsprecher 130 mm Ø, 1 Spezial-Kalotten-Hochton-Lautsprecher 19 mm Ø. 2 LC-Frequenzweichen, Trennfrequenz 1500 Hz, Filtersteilheit 12 dB/Oktave Anschluß: DIN 41529, 4 Ohm Maße: 270 x 400 x 75 mm (B x H x T) Bruttovolumen: 8 I, Gewicht: 3,6 kg Bespannung: eloxiertes Alu-Metallgitter Standardzubehör: Anschlußkabel, 4 m

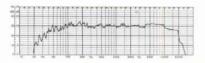


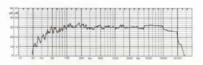
Übertragungsbereich: 40 Hz - 20 kHz nach DIN 45500 (siehe Diagramm) Eigenresonanz: 70 Hz Betriebsleistung: 2,8 Watt Empf. Verstärkerleistung: 10-30 W/Kanal Klirrfaktor: nach DIN 45500 von 250 Hz - 20 kHz ≤ 1% Bestückung: 1 Spezial-Tiefton-Lautsprecher 195 mm Ø, 1 Spezial-Kalotten-Hochton-Lautsprecher 19 mm Ø. 2 LC-Frequenzweichen, Trennfrequenz 1500 Hz, Filtersteilheit 12 dB/Oktave Anschluß: DIN 41529, 4 Ohm Maße: 250 x 477 x 203 mm (B x H x T) Bruttovolumen: 24 I, Gewicht: 6,7 kg Standardzubehör: Anschlußkabel, 4 m



Übertragungsbereich: 40 Hz - 20 kHz nach DIN 45500 (siehe Diagramm) Eigenresonanz: 70 Hz Betriebsleistung: 2,8 Watt Empf. Verstärkerleistung: 10-30 W/Kanal Klirrfaktor: nach DIN 45500 von 250 Hz − 20 kHz  $\leq 1\%$ Bestückung: 1 Spezial-Tiefton-Lautsprecher 195 mm Ø, 1 Spezial-Kalotten-Hochton-Lautsprecher 19 mm Ø. 2 LC-Frequenzweichen, Trennfrequenz 1500 Hz, Filtersteilheit 12 dB/Oktave Anschluß: DIN 41529, 4 Ohm Maße: 250 x 477 x 203 mm (B x H x T) Bruttovolumen: 24 I, Gewicht: 6,7 kg Standardzubehör: Anschlußkabel, 4 m







## Dual CL 150 nußbaum Dual CL 150 W weiß Schleiflack

HiFi-Lautsprecher-Flachbox der Spitzenklasse. Nur 10,5 cm tief. Bestückt mit zwei Spezial-Tiefton- und einem Kalotten-Hochton-Lautsprecher. Dauer/Musikbelastbarkeit 30/40 Watt. Hoch oder quer aufstellbar, vorbereitet für Wandanbringung und Lautsprecherfuß LF 1. Abnehmbares Alu-Metallgitter. Empf. Raumgröße: bis ca. 35 m²

## Dual CL 160 nußbaum Dual CL 160 W weiß Schleiflack

Hochbelastbar für Discotheken und gedämpfte Räume. Außergewöhnlich hoher Wirkungsgrad. 4 Kalotten-Hochtonund Spezial-Tiefton-Lautsprecher.
Dauer/Musikbelastbarkeit 50/70 Watt.
Hoch oder quer aufstellbar, vorbereitet für Wandanbringung und Lautsprecherfuß LF 1. Abnehmbares Alu-Metallgitter.
Empf. Raumgröße: bis ca. 50 m²

## Dual CL 172 nußbaum Dual CL 172 W weiß Schleiflack

Hochbelastbare HiFi-Regalbox mit je einem Spezial-Tiefton-, Kalotten-Mitteltonund Kalotten-Hochton-Lautsprecher.
Dauer/Musikbelastbarkeit 40/60 Watt.
Hoch oder quer aufstellbar, vorbereitet für Wandanbringung. Abnehmbares AluMetallgitter.

Empf. Raumgröße: bis ca. 40 m²



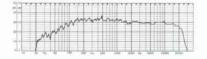




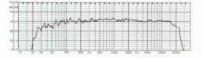
Übertragungsbereich: 40 Hz - 25 kHz nach DIN 45500 (siehe Diagramm) Eigenresonanz: 75 Hz Betriebsleistung: 3.8 Watt Empf. Verstärkerleistung: 10-40 W/Kanal Klirrfaktor: nach DIN 45500 von 250 Hz - 25 kHz < 1% Bestückung: 2 Spezial-Tiefton-Lautsprecher 130 mm Ø, 1 Spezial-Kalotten-Hochton-Lautsprecher 25 mm Ø. 2 LC-Frequenzweichen, Trennfrequenz 1500 Hz, Filtersteilheit 12 dB/Oktave Anschluß: DIN 41529, 4 Ohm Maße: 330 x 590 x 105 mm (B x H x T) Bruttovolumen: 20 I, Gewicht: 8,8 kg Standardzubehör: Anschlußkabel, 4 m

Übertragungsbereich: 30 Hz - 20 kHz nach DIN 45500 (siehe Diagramm) Eigenresonanz: 55 Hz Betriebsleistung: 1,5 Watt Empf. Verstärkerleistung: 10-60 W/Kanal Klirrfaktor: nach DIN 45500 von 150 Hz − 20 kHz < 1% Bestückung: 1 Spezial-Tiefton-Lautsprecher 245 mm Ø, 4 Spezial-Kalotten-Hochton-Lautsprecher 19 mm Ø. 2 LC-Frequenzweichen, Trennfrequenz 1500 Hz. Filtersteilheit 12 dB/Oktave Anschluß: DIN 41529, 4 Ohm Maße: 330 x 590 x 220 mm (B x H x T) Bruttovolumen: 43 I, Gewicht: 10,7 kg Standardzubehör: Anschlußkabel, 4 m

Übertragungsbereich: 30 Hz - 25 kHz nach DIN 45500 (siehe Diagramm) Eigenresonanz: 70 Hz Betriebsleistung: 3,9 Watt Empf. Verstärkerleistung: 10-60 W/Kanal Klirrfaktor: nach DIN 45500 von 150 Hz − 25 kHz < 1% Bestückung: 1 Spezial-Tiefton-Lautsprecher 195 mm Ø, 1 Spezial-Kalotten-Mittelton-Lautsprecher 37 mm Ø, 1 Spezial-Kalotten-Hochton-Lautsprecher 25 mm Ø. 4 LC-Frequenzweichen, Trennfrequenzen 800/6000 Hz, Filtersteilheit 12 dB/Oktave, Anschluß: DIN 41529, 4 Ohm Maße: 250 x 477 x 203 mm (B x H x T) Bruttovolumen: 24 I, Gewicht: 9,4 kg Standardzubehör: Anschlußkabel, 4 m







#### Dual CL 173 nußbaum

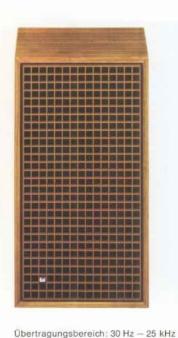
Hochbelastbare HiFi-Regalbox mit je einem Spezial-Tiefton-, Kalotten-Mittelton-und Kalotten-Hochton-Lautsprecher. Dauer/Musikbelastbarkeit 40/60 Watt. Hoch oder quer aufstellbar, vorbereitet für Wandanbringung. Abnehmbarer nußbaumfarbener Grill.
Empf. Raumgröße: bis ca. 40 m²

## Dual CL 180 nußbaum Dual CL 180 W weiß Schleiflack

Dreiweg-HiFi-Lautsprecherbox der Spitzenklasse mit je einem Spezial-Tiefton-, Kalotten-Mittelton- und Kalotten-Hochton-Lautsprecher. Dauer/Musikbelastbarkeit 50/70 Watt. Hoch oder quer aufstellbar, vorbereitet für Wandanbringung und Lautsprecherfuß LF 1. Abnehmbares Alu-Metallgitter.

Lautsprecherfuß LF 1 (2 Stück)
Lautsprecherfüße für die HiFi-Boxen
Dual CL 150, CL 160 und CL 180.
Die Boxen sind für die Montage des
Lautsprecherfußes vorbereitet.

Höhe: 520 mm, Gewicht: je 1,9 kg



nach DIN 45500 (siehe Diagramm)
Eigenresonanz: 70 Hz
Betriebsleistung: 3,9 Watt
Empf. Verstärkerleistung: 10–60 W/Kanal
Klirrfaktor: nach DIN 45500
von 150 Hz – 25 kHz < 1%
Bestückung: 1 Spezial-Tiefton-Laut-

sprecher 195 mm  $\phi$ , 1 Spezial-Nalotten-Mittelton-Lautsprecher 37 mm  $\phi$ , 1 Spezial-Kalotten-Hochton-Lautsprecher 25 mm  $\phi$ . 4 LC-Frequenzweichen, Trenn-

frequenzen 800/6000 Hz, Filtersteilheit 12 dB/Oktave Anschluß: DIN 41529, 4 Ohm

Maße: 250 x 477 x 203 mm (B x H x T) Bruttovolumen: 24 l, Gewicht: 9,4 kg Standardzubehör: Anschlußkabel, 4 m

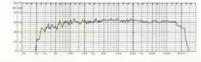


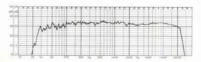
nach DIN 45500 (siehe Diagramm)
Eigenresonanz: 55 Hz
Betriebsleistung: 3 Watt
Empf. Verstärkerleistung: 10–70 W/Kanal
Klirrfaktor: nach DIN 45500
von 150 Hz – 25 kHz < 1%
Bestückung: 1 Spezial-Tiefton-Lautsprecher 245 mm  $\phi$ , 1 Spezial-KalottenMittelton-Lautsprecher 37 mm  $\phi$ ,
1 Spezial-Kalotten-Hochton-Lautsprecher
25 mm  $\phi$ , 4 LC-Frequenzweichen,
Trennfrequenzen 800/6000 Hz, Filtersteil-

heit 12 dB/Oktave
Anschluß: DIN 41 529, 4 Ohm
Maße: 330 x 590 x 220 mm (B x H x T)
Bruttovolumen: 43 l, Gewicht: 13.3 kg

Standardzubehör: Anschlußkabel, 4 m







## Dual CL 190 nußbaum Dual CL 190 W weiß Schleiflack

HiFi-Lautsprecher-Standbox nach Maßstäben der internationalen Spitzenklasse mit 5 Lautsprecher-Systemen in Vierweg-Anordnung: ein Spezial-Tiefton-Lautsprecher, zwei Spezial-Mitteltiefton-Lautsprecher, ein Spezial-Kalotten-Mittelton-Lautsprecher und ein Spezial-Kalotten-Hochton-Lautsprecher. Dauer/Musikbelastbarkeit 70/100 Watt, abnehmbares Alu-Metallgitter. Empf. Raumgröße: ab ca. 20 m²



Übertragungsbereich: 20 Hz – 25 kHz nach DIN 45500 (siehe Diagramm) Eigenresonanz: 50 Hz

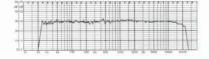
Betriebsleistung: 2,4 Watt,

Empf. Verstärkerleistung: 15-80 W/Kanal, Klirrfaktor: nach DIN 45500 von

100 Hz − 25 kHz < 1%.

Bestückung: 1 Spezial-Tiefton-Lautsprecher 300 mm  $\phi$ , 2 Spezial-Tief-Mittelton-Lautsprecher 130 mm  $\phi$ , 1 Spezial-Kalotten-Mittelton-Lautsprecher 37 mm  $\phi$ , 1 Spezial-Kalotten-Hochton-Lautsprecher 25 mm  $\phi$ . 6 LC-Frequenzweichen, Trennfrequenzen 250/800/6000 Hz, Filtersteilheit 12 dB/Oktave

Anschluß: DIN 41529, 4 Ohm Maße: 430 x 790 x 250 mm (B x H x T) Bruttovolumen: 85 I, Gewicht: 23,5 kg Standardzubehör: Anschlußkabel, 4 m Lautsprecher-Verlängerungskabel 223139 Verlängerungskabel für Fälle, in denen das mitgelieferte Lautsprecherkabel nicht ausreicht. Länge: 10 m





Stereoempfang über Kopfhörer ist unvergleichlich. Frei von Nebengeräuschen klingt die Wiedergabe absolut rein. Der räumliche Klangeindruck ist dabei besonders ausgeprägt. Der Besitzer eines Dual Kopfhörers kann seine Musik ungestört und vollkommen genießen. Mit einem Dual Kopfhörer hören Sie ganz persönlich in der vom Komponisten vorgesehenen Original-Lautstärke (und schöpfen damit die volle Dynamik des Orchesters aus).





#### HiFi-Stereo-Kopfhörer Dual DK 200-1 HiFi-Stereo-Kopfhörer Dual DK 200-2

Ein HiFi-Stereo-Kopfhörer, der mehr bietet, als er kostet. Er ist so leicht, daß man ihn kaum spürt. Auch für hochwertige Sprachwiedergabe bestens geeignet, für Filmvertonung, Tonbandaufnahmen, Sprachunterricht usw. Wendelförmig gerolltes Anschlußkabel, dadurch längenvariabel und gebrauchssicher. Kabel 2,50 m lang, auch an den Hörmuscheln steckbar und einzeln lieferbar. Ausführungen:

DK 200-1 Anschlußkabel mit Lautsprecher-(Familien-)Steckern DIN 41529. DK 200-2 Anschlußkabel mit

DK 200-2 Anschlußkabel mit 1/4"-Klinken-(Koaxial-)Stecker.

## Technische Merkmale

Ubertragungsbereich: 20 bis 17 000 Hz am Ohr, geradlinig nach Vergleich im freien Schallfeld Impedanz: 400 Ohm pro System Empfindlichkeit (gemessen bei 1000 Hz mit 6 ccm-Kuppler): 0,2 mW pro System, entsprechend 0,28 V für 100 dB (20 μbar) bei 400 Ohm

Grenzbelastbarkeit: 100 mW pro System, entsprechend 6,34 V bei 400 Ohm Klirrgrad (bei 1000 Hz):

< 1% bei 120 dB (200 μbar) Gewicht: ca. 390 g

#### HiFi-Stereo-Kopfhörer Dual DK 700-1 HiFi-Stereo-Kopfhörer Dual DK 700-2

In Wiedergabequalität und Design absolute Spitzenklasse. Die schaumstoff/ luftgefüllten Ohrmuscheln liegen daunenweich an und halten störende Umweltgeräusche zuverlässig fern. Wendelförmig gerolltes Anschlußkabel, dadurch längenvariabel und gebrauchssicher. Kabel 2,50 m lang, auch an den Hörmuscheln steckbar und einzeln lieferbar. Ausführungen:

DK 700-1 Anschlußkabel mit Lautsprecher-(Familien-)Steckern DIN 41529.

DK 700-2 Anschlußkabel mit 1/4"-Klinken-(Koaxial-)Stecker.

## Technische Merkmale

Übertragungsbereich: 20 bis 20000 Hz am Ohr, geradlinig nach Vergleich im freien Schallfeld

Impedanz: 400 Ohm pro System Empfindlichkeit (gemessen bei 1000 Hz mit 6 ccm-Kuppler): 0,18 mW pro System, entsprechend 0,27 V für 100 dB (20 µbar) bei 400 Ohm

Grenzbelastbarkeit: 100 mW pro System, entsprechend 6,34 V bei 400 Ohm Klirrgrad (bei 1000 Hz):

< 0,5% bei 120 dB (200 μbar) Gewicht: ca. 635 g

## Kopfhörer-Stecker

Kopfhörer mit ½"-Klinken-(Koaxial-)
Stecker (DK 200-2, DK 700-2) passen für
die Anschlußbuchse auf der Frontblende
aller Dual Stereo-, HiFi-Geräte und
Componenten (Ausnahme HS 26).
Kopfhörer mit Lautsprecher-Stecker
DIN 41529 (DK 200-1, DK 700-1) lassen
sich universell an hoch- und niederohmige Lautsprecher-Ausgänge anschließen.